

## Estudiar - Universidad

### Vietnamita

Tôi muốn ghi danh vào một trường đại học

Indicar que quieres matricularte

### Sueco

Jag vill anmäla mig till universitetet.

Tôi muốn đăng kí khóa học \_\_\_\_\_.

Indicar que quieres matricularte en una asignatura

Jag vill anmäla mig till en \_\_\_\_\_.

đại học

Tipo de matrícula

kandidatkurs

thạc sỹ

Tipo de matrícula

avancerad kurs

tiến sĩ

Tipo de matrícula

doktorandkurs

toàn thời gian

Tipo de matrícula

fulltidskurs

bán thời gian

Tipo de matrícula

deltidskurs

trực tuyến

Tipo de matrícula

onlinekurs

Tôi muốn được học tại trường đại học của bạn trong \_\_\_\_\_.

Indicar la duración de tu periodo de intercambio

Jag skulle vilja studera på ert universitet i \_\_\_\_\_.

một kì

Duración de la estancia en la universidad de destino

en termin

một năm học

Duración de la estancia en la universidad de destino

ett läsår

Những hạn chế làm việc cho sinh viên là gì?

Informarte de las restricciones laborales para estudiantes

Vad är det för arbetsbegränsningar för studenter?

Tôi phải trình bản sao hay tài liệu gốc?

Preguntar si tienes que presentar documentos originales o fotocopias

**Måste jag visa originaldokumenten eller kopior av originaldokumenten?**

Những yêu cầu đầu vào của trường đại học là gì?

Para la solicitud de acceso a la universidad

**Vilka är behörighetskraven för universitetet?**

Bạn có gửi cho tôi thư mời nhập học chính thức không?

Preguntar si recibirás una carta de aceptación

**Kommer ni att skicka ett formellt erbjudande?**

Trường đại học có đảm bảo chỗ ở không?

Preguntar si la universidad proporciona alojamiento

**Garanterar universitetet boende?**

Khóa học này có bao gồm thời gian thực tập hay không?

Preguntar si tu plan de estudios contempla periodos de prácticas profesionales

**Innefattar kursen en praktikperiod?**

Tôi có phải trả học phí khi là sinh viên trao đổi ở trường này hay không?

Preguntar si tienes que pagar la matrícula en la universidad de destino

**Måste jag, som utbytesstudent, betala terminsavgift på ditt universitet?**

Làm sao tôi có thể kiểm tra tiến triển của đơn xin việc?

Informarte de cómo consultar el estado de tu solicitud

**Hur kan jag följa utvecklingen av min ansökan?**

Yêu cầu ngôn ngữ [tên ngôn ngữ] là gì?

Informarte del nivel de idioma necesario para ser aceptado en la universidad

**Vilka är språkraven?**

Hệ thống \_\_\_\_\_ như thế nào?

Pedir información sobre el sistema

**Hur fungerar \_\_\_\_\_ ?**

tín chỉ

Tipo de sistema

**poängsystemet**

chấm điểm

Tipo de sistema

**betygsättningen**

Tôi có được nhận bảng điểm cuối kì học trao đổi này không?

Preguntar si recibirás una copia de tu expediente académico al final de la estancia

**Får jag en kopia av mina akademiska resultat i slutet av mitt utbyte?**

Cách giảng dạy ở trường như thế nào?

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Hur är undervisningen?**

Có \_\_\_\_\_ hay không?

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Finns det \_\_\_\_\_?**

bài giảng

Tipo de clase

**föreläsningar**

hội thảo

Tipo de clase

**seminarier**

hướng dẫn riêng

Tipo de clase

**handledning**

hội nghị

Tipo de clase

**konferenser**

Có những khóa học mùa hè nào?

Preguntar por la oferta de cursos de la escuela de verano

**Vilka kurser erbjuds i sommarskolan?**

Những bài kiểm tra được tổ chức khi nào?

Preguntar por el periodo de exámenes

**När är tentaperioderna?**

Tôi có thể tìm thông tin về các khóa học ở đâu?

Preguntar dónde conseguir información sobre las asignaturas

**Var kan jag hitta information om alla tillgängliga kurser?**

Có trung tâm thể thao của trường đại học hay không?

Preguntar si la universidad cuenta con instalaciones deportivas

**Har universitetet en idrottsanläggning?**

Làm sao tôi có thể tham gia các tổ chức sinh viên?

Preguntar cómo unirse a las asociaciones de estudiantes

**Hur kan jag gå med i studentföreningar?**

Chi phí sinh hoạt ở [thành phố] là bao nhiêu?

Pedir información sobre el coste de la vida en la ciudad

**Hur höga är levnadskostnaderna i [stad]?**

### Estudiar - Cursos de idiomas

#### Vietnamita

Ngôn ngữ nào tôi có thể học ở trường?

Informarte de los idiomas que se pueden estudiar en el centro

#### Sueco

**Vilka språk kan jag studera på denna skolan?**

Có kì thi kiểm tra trình độ tôi hay không?

Preguntar si existen pruebas de nivel

**Finns det ett test jag kan ta för att bedöma min nivå?**

Tôi có thể đổi trình độ khác nếu trình độ hiện tại không phù hợp với tôi hay không?

Preguntar si es posible cambiarse de nivel en caso de no estar contento

**Kan jag byta nivå om jag inte är nöjd med den jag går i?**

Bạn có chỉ dẫn chi tiết về khóa học không?

Preguntar si existen descripciones detalladas de las asignaturas

**Finns det en detaljerad beskrivning av kursen?**

Sĩ số tối đa của một lớp là bao nhiêu?

Preguntar por el máximo número de estudiantes en cada clase

**Hur många studenter tar kursen maximalt in?**

Cơ sở vật chất ở trường có những gì?

Preguntar por las instalaciones del centro

**Vilka olika anläggningar finns det i skolan?**

Ở trường có sắp xếp các chuyến du ngoạn hay không?

Preguntar si el centro organiza excursiones

**Arrangerar skolan också utflykter?**

Có những chương trình nào?

Informarte sobre los programas que se ofertan

**Vilka program erbjuds?**

### Estudiar - Becas

#### Vietnamita

Tôi đến để hỏi về các cơ hội học bổng

Pedir información sobre financiación

#### Sueco

**Jag är här för att fråga om finansieringsmöjligheter.**

Các tổ chức nào có thể cho tôi học bổng?

Preguntar qué organismos pueden financiar tus estudios

**Vilka organisationer kan finansiera mina studier?**

Tôi cần hỗ trợ tài chính cho \_\_\_\_\_.

Indicar que necesitas ayuda financiera

**Jag behöver ekonomisk hjälp för \_\_\_\_\_.**

học phí

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**skolavgifter**

chi phí sinh hoạt

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**mina levnadskostnader**

chăm sóc trẻ em

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

**barnomsorg**

Có những loại học bổng nào hiện có?

Pedir información sobre becas

**Vilka typer av stipendier finns det?**

## Estudiar - Convalidación de títulos extranjeros

**Vietnamita**

Tôi muốn chứng nhận bằng cấp của mình ở [tên đất nước].

Indicar que quieres convalidar tu título académico en el país de destino

**Sueco**

**Jag skulle vilja validera mitt examensbevis i [landet].**

Bạn có danh sách của những dịch giả có chứng nhận về [tên ngôn ngữ ] không?

Pedir una lista de traductores jurados en el lenguaje correspondiente

**Finns det en lista över alla certifierade översättare för [språk]?**

Tôi có thể lấy giấy chứng nhận tương đương ở đâu

Preguntar dónde conseguir un certificado de convalidación

**Var kan jag få ett likvärdigt certifikat?**